

## Paulo Nwoma A Ɛdi Ɛkan A Ɔtwere Kɔmaa Korintofoɔ

### *Nkyea*

<sup>1</sup> Krataa yi firi me, Paulo a ɛnam Onyankopɔn pɛ so enti, wɔafɛ me sɛ menyɛ Kristo Yesu somafoɔ no ne onua Sostene nkyɛn,

<sup>2</sup> Yɛde rekɔma Onyankopɔn asafo a ɛwɔ Korinto no ne wɔn a wɔafɛ wɔn sɛ wɔmmeyɛ Onyankopɔn akyidifoɔ kronkron no, ne wɔn a wɔwɔ baabiara a wɔbɔ yɛn Awurade Yesu din sɛ ɔyɛ wɔn ne yɛn Awurade no:

<sup>3</sup> Adom ne asomdwoɛɛ a ɛfiri yɛn Agya Onyankopɔn ne yɛn Awurade Yesu Kristo nka mo.

### *Aseda*

<sup>4</sup> Ɛsiane adom a Onyankopɔn nam Kristo Yesu so dom mo no enti, daa meda Onyankopɔn ase ma mo. <sup>5</sup> Ɛnam ne so ama moayɛ ma biribiara mu, ɔkasa ne adwene mu. <sup>6</sup> Kristo ho asem atim wɔ mo mu, <sup>7</sup> ɛno enti, ɛsiane sɛ moretwen ama wɔada yɛn Awurade Yesu Kristo adi no enti, nhyira biara, monya bi. <sup>8</sup> Ɔbɛhyɛ mo den akɔsi awieɛɛ sɛdɛɛ ɛbɛyɛ a, da a Awurade bɛba no, wɔrennya mo ho mfomsoɔ biara. <sup>9</sup> Onyankopɔn

a wafre mo aba ne Ba Yesu Kristo ayonkofa mu no ye onokwafoo.

### *Asafo No Mpaapaemu*

<sup>10</sup> Anuanom, menam Awurade Yesu Kristo tumi so metu mo fo se, asem biara a mobeka no, monye adwene na mo mu ampaapae. Monso adwene ne botae baako mu na ama moaye baako. <sup>11</sup> Anuanom, nnipa bi a wofiri Kloe efie apae mu aka akyerε me se, akasakasa wo mo asafo yi mu. <sup>12</sup> Asem a mepε se meka ne se, won mu biara ka asem a ope. Yei ka se, "Mewo Paulo afa" a, ofoforo se, "Mewo Apolo afa." Obi sore na ope, "Mewo Petro afa" a, obaako nso se, "Mewo Kristo afa."

<sup>13</sup> Wokayekye Kristo mu akuakuo? Paulo na owuu wo asennua no so maa mo anaa? Woboo mo asu se Paulo asuafo anaa? <sup>14</sup> Meda Onyankopon ase se mammoo mo mu biara asu ka Krispo ne Gaio ho. <sup>15</sup> Obiara rentumi nka se woboo mo asu se m'asuafo. <sup>16</sup> Mekae se meboo Stefana ne ne fefoo asu. Na menkae se meboo obi foforo asu bio. <sup>17</sup> Kristo ansoma me se memmebo asu, na mmom osomaa me se memmeka asempa a emfiri nnipa nyansa mu, na obi annyina so amma Kristo wu a owuu asennua no so no mu tumi anye kwa.

### *Kristo A Oye Onyankopon Tumi*

<sup>18</sup> Asenka a ekyerε Kristo asennuambo no ye nsem a aba nni mu ma won a woreyera. Nanso, yen a woregye yen nkwa no dee, eye Onyankopon tumi. <sup>19</sup> Atweresem no ka se, "Mesee anyansafoo nyansa, na mema nimdefoo adenim aye okwa."

<sup>20</sup> Enti, onyansafoo wo he? Onimdefoo nso wo he? Ewiase yi mu akyinnyegyefoo wo he? Onyankopon akyerε se ewiase yi mu nyansa ye ohunu. <sup>21</sup> Enti, Onyankopon nam ono ara ne nyansa so yee se, nnipa a wope se wofa won ara won nyansa so hunu no no renhunu no da. Na mmom, Onyankopon yee n'adwene se won a wogyε asem a "aba nni mu" a yεka no di no, obegyε won nkwa. <sup>22</sup> Yudafoo hwehwe se wohunu nsenkyerennee, enna Helafoo nso hwehwe nyansa. <sup>23</sup> Nanso, yen dee, yεka Kristo wu a owuu wo asennua no so no ho asem. Saa asem no ye Yudafoo abufuo enna eye asem a aba nni mu ma amanamanmufoo; <sup>24</sup> nanso Yudafoo ne amanamanmufoo a Onyankopon afre won no, Kristo ye Onyankopon tumi ne Onyankopon nyansa. <sup>25</sup> Onyankopon asem a eye se aba nni mu no, aba wo mu sene nnipa nyansa, na saa ara nso na dee eye se eye mmerε wo Onyankopon fam no ye den sene nnipa ahoden.

<sup>26</sup> Afei, anuanom, monkae eberε a Onyankopon frεε mo no tebea a na mowoo mu. Nnipa fam dee na mo mu bebreε nye anyansafoo, na mo mu bebreε nni tumi, na mo mu bebreε nye adehyee nso. <sup>27</sup> Nanso, Onyankopon faa ewiase yi mu nsem a aba nni mu no, nam so guu anyansafoo anim ase. Onyankopon faa nneema a eye mmerε wo ewiase, nam so de guu ahoden anim ase. <sup>28</sup> Ofaa dee ewiase mmu na womfa nye hwee no de see dee ewiase susu se εho hia no. <sup>29</sup> Yei kyere se obi ntumi nhoahoa ne ho Onyankopon anim. <sup>30</sup> Nanso, Onyankopon aka mo abata Kristo Yesu ho na

Onyankopon nam Kristo so ama yen nyansa; enam ne so ma yeatene wo Onyankopon anim. Yeye Onyankopon ahotefoo a wama yeade yen ho. <sup>31</sup> Enti sedee Atweresem no ka no, "Obiara a ope se ohoahoa ne ho no, onhoahoa ne ho wo dee Awurade aye mu."

## 2

### *Kristo Ho Asenka Wo Asennua So*

<sup>1</sup> Anuanom, eberɛ a mebaa mo nkyen bekaa Onyankopon ho ahintasem a eye nokore kyereɛ mo no, manka asem a ekyere adwene anaa nyansa a etra mo so. <sup>2</sup> Meyee m'adwene se eberɛ a me ne mo wo ho no, mema me werɛ afiri biribiara gye Yesu Kristo nko na ne titire no, ne wuo wo asennua no so no. <sup>3</sup> Enti, eberɛ a mebaa mo ho no, na meye mmerɛ a ehu ne ahopopoo aka me. <sup>4</sup> Na me nkyerekyere a mekyerekyereɛ no nso manyina anyansasem ne nnipa adwene so na mekyerekyereɛ, na mmom, menam kasa pa so daa tumi a ewo Onyankopon Honhom Kronkron no mu no adi. <sup>5</sup> Enti, mo gyidie nnyina onipa nyansa so, na mmom, egyina Onyankopon tumi so.

### *Onyankopon Nyansa*

<sup>6</sup> Mekasa nyansa mu kyere won a woanyini wo Honhom mu. Nanso, saa nyansa no nye ewiase nyansa anaa ewiase yi mu tumi ahodoɔ a won tumi resa no. <sup>7</sup> Nyansasem a meka no ye Onyankopon nyansa a wode ahinta nnipa. Eno na Onyankopon ayi ato ho ama yen dada se yen animuonyam ahyedee ansa na worebo

ewiase. <sup>8</sup> Aman sodifoo biara nnim saa nyansa no. Se wɔnim a, anka wɔremmɔ Awurade a animuonyam ahye no ma no asennua mu.

<sup>9</sup> Atweresem no ka se,

“Dee onipa biara anhunu na wante da,  
 dee onipa biara annwene ho se ebɛba da no,  
 eno na Onyankopɔn no ara asiesie ama wɔn  
 a wɔdɔ no no.”

<sup>10</sup> Na yen na Onyankopɔn nam ne Honhom Kronkron no so ada n’ahintasem yi adi akyerɛ yen.

Honhom no pɛpɛɛ biribiara mu kɔsi Onyankopɔn ahintasem a emu dɔ no so. <sup>11</sup> Onipa dee, ɔno ara ne honhom a ɛte ne mu no na enim ne ho nsem nyinaa; saa ara nso na Onyankopɔn Honhom no nko ara na enim Onyankopɔn ho nsem nyinaa. <sup>12</sup> Enye ewiase yi mu honhom na yeanya; Honhom Kronkron a Onyankopɔn somaa no no na yeanya sɛdeɛ ebɛma yeahunu dee Onyankopɔn de ama yen no nyinaa. <sup>13</sup> Enti, enye nsem a nnipa de wɔn nyansa akyerɛ yen no na yɛka, na mmom, nsem a Honhom no akyerɛ yen no na yɛnam Honhom no mu nokore reda saa honhom mu nsem yi adi akyerɛ wɔn a wɔwɔ Honhom no. <sup>14</sup> Nanso, obi a ɔnni Honhom no rentumi nnya akyedee a ɛfiri Onyankopɔn Honhom no mu. Ɔrente asee da biara da; ɔfa no se nsem a aba nni mu, ɛfiri se, wɔgyina Honhom no nko so na wɔbetumi anya nteaseɛ a ɛse.

<sup>15</sup> Onipa a Honhom no te ne mu no tumi sese biribiara nanso obiara rentumi mmu no aten.

<sup>16</sup> Atweresem no ka se,

“Hwan na ɔnim Awurade adwene?  
 Hwan na ɔbetumi atu no fo?”

Nanso, yen deε, yewo Kristo adwene no bi.

### 3

#### *Onyankopon Asomfo*

<sup>1</sup> Nokorem, anuanom, mantumi ankasa ankyere mo se nnipa a wowa Honhom no. Na ese se mekasa kyere mo se ewiasefoo a wote se mmofra a wowa Kristo mu gyidie. <sup>2</sup> Memaa mo nufosuo. Mamma mo aduane a eye den, efiri se, na enye mma mo. Na seesei ara mpo enye mma mo, <sup>3</sup> efiri se, moda so te ho se ewiasefoo. Se aniberee wo mo mu na motwa mo ho ne mo ho mo ho nya akasakasa a, enna no adi se moye ewiasefoo a mote ho ma ewiase? <sup>4</sup> Se obi ka se, "Me deε, medi Paulo akyi" na ofoforo nso ka se, "Me nso mewo Apolo afa" a, enkyere se moye ewiasefoo anaa?

<sup>5</sup> Mebisa se, Apolo ye hwan? Na Paulo nso ye hwan? Yeye Onyankopon asomfo kwa a enam yen so na monya gyidie. Adwuma a Onyankopon de ama yen mu biara se yenye no na yeye. <sup>6</sup> Meduaa aba no na Apolo guguu so nsuo nanso Onyankopon na omaa afifidee no nyiniie. <sup>7</sup> Obi a oduaeε ne obi a oguguu so nsuo no ho nhia. Onyankopon na ne ho hia, efiri se, ono na omaa afifidee no nyiniie. <sup>8</sup> Nsonsonoeε biara nni onipa a odua ne deε ogugu so nsuo ntam. Onyankopon behwe dwuma a won mu biara diie so na wama won so adeε. <sup>9</sup> Yen deε yeye aboafoo a yene Onyankopon reye adwuma na mo nso moye Onyankopon afuo. Bio, moye Onyankopon dan.

<sup>10</sup> Menam adom a Onyankopɔn de maa me no so meyeɛ ɔdanseni pa adwuma. Metoo fapem enna onipa foforo nso resi ato so. Nanso, esɛ sɛ wɔn mu biara fa ekwan pa so si. <sup>11</sup> Efiri sɛ, Onyankopɔn aye Yesu Kristo nko edan no fapem enti wɔrentumi nto fapem foforo biara bio. <sup>12</sup> Ebinom de sikakokoo, anaa dwete anaa abooden aboo na ebɛsi wɔn dan wɔ fapem no so; afoforo nso de nnua anaa esere anaa wira. <sup>13</sup> Obiara dwuma a ɔdiiɛ no, ɛda no beda no adi; ɛda no ogya no beda obiara adwuma adi. Ogya no bɛso ahwe, ahunu dwuma ko no ye a eye. <sup>14</sup> Sɛ deɛ onipa ko no de sii fapem no so no tumi gyina ogya no ano a, ebɛnya akatua. <sup>15</sup> Na sɛ obi adwuma hye wɔ ogya no ano a, akatua no bebɔ no, nanso ɔno deɛ, ɔbɛnya nkwa sɛ obi a wadwane afiri gyaframa mu.

<sup>16</sup> Nokorem, monim sɛ moye Onyankopɔn asɔredan na Onyankopɔn Honhom no te mo mu! <sup>17</sup> Enti, obiara a ɔbɛsɛ Onyankopɔn asɔredan no, Onyankopɔn bɛsɛ no. Efiri sɛ, Onyankopɔn asɔredan ye kronkron, na mo na moye n'asɔredan no.

<sup>18</sup> Enɛ sɛ obiara daadaa ne ho. Sɛ obi a oka mo ho fa ne ho sɛ ɔye ewiase yi mu onyansafoɔ a, ewɔ sɛ ɔye ɔkwasea ansa na wabeye onyansafoɔ. <sup>19</sup> Efiri sɛ, deɛ ewiase bu no nyansa no ye asem a aba nni mu wɔ Onyankopɔn ani so. Atweresɛm no ka sɛ, “Okyere anyansafoɔ wɔ wɔn aniteɛ mu.” <sup>20</sup> Bio, Atweresɛm no ka sɛ, “Awurade nim onipa nsusuiɛ. Onim sɛ enkɔsi hwee.” <sup>21</sup> Enti, enɛ sɛ obiara de deɛ onipa tumi ye hoahoa ne ho na biribiara ye mo dea. <sup>22</sup> Paulo, Apolo ne Petro,

saa ewiase yi, nkwa ne owuo, enne ne daakye nyinaa ye mo dea, <sup>23</sup> na moye Kristo dea na Kristo nso ye Onyankopon dea.

## 4

### *Kristo Asomafoo*

<sup>1</sup> Eɛe se mobu yen se Kristo asomfoo a wode Onyankopon ahintasem a eye nokore no ahye yen nsa. <sup>2</sup> Adeɛ baako a wɔrehwehwe afiri onipa a wode ahintasem no ahye ne nsa no ne se, obedi ne wura no nokore. <sup>3</sup> Se mo anaa onipa bi bu me aten seesei a emfa me ho. M'ankasa nso memmu me ho aten. <sup>4</sup> M'adwene mu ye fann, nanso eno nkyere se medi bem fitaa. Awurade nko ara na obu me aten. <sup>5</sup> Enti, ense se obiara bu ne yonko aten kɔsi se eberɛ a eɛe beba. Awurade ba mu no na wɔɔɔbu aten a etwa too. Obɛda deɛ ahinta wɔ sum mu no adi na wada deɛ ahinta wɔ nnipa akoma mu no nso adi. Na nkamfo a eɛe se onipa biara nya firi Onyankopon ho no, wɔakamfo no.

<sup>6</sup> Anuanom, mo enti mede Apolo ne me aye nhwɛsoo, sɛdeɛ ebɛma mo asuasem a eka se, "Di mmara pa so" no. Ense se mo mu biara de onipa bi hoahoa ne ho na obu ofoforo nso onipa teta. <sup>7</sup> Hwan na oka kyereɛ wo se wokoron sene afoforo? Enye Onyankopon na ode biribiara a wowo no maa wo? Na aden enti na wode hoahoa wo ho sɛdeɛ enye akyedeɛ?

<sup>8</sup> Biribiara a mohwehwe no, mo nsa aka dada! Moye adefoo dada. Moayeye ahemfo, nanso yenyɛ bi! Nokorem, anka mɛpɛ se moye ahemfo na anka yen nso yeɛe ahemfo beka mo ho. <sup>9</sup> Eye me se yen asomafoo yi deɛ, Onyankopon de yen



atwa toɔ sɛ nnipa bi a wɔabu wɔn kumfɔ wɔ badwa mu sɛ nnipa ne ewiase abɔfoɔ nyinaa nhwɛ. <sup>10</sup> Kristo enti, yeyɛ nkwaseafoɔ, nanso moyɛ anyansafoɔ wɔ Kristo mu. Yeyɛ mmere, nanso moyɛ den. Wɔmmu yen, nanso wɔbu mo. <sup>11</sup> Ebesi saa eberɛ yi mu ekɔm ne sukɔm de yen. Yɛfira ntomago; wɔhwe yen; yɛdi atutena; <sup>12</sup> yeyɛ adwuma a eyɛ den de hwɛ yen ho. Wɔdome yen a, yɛhyira; wɔhwe yen a yɛgyina ano. <sup>13</sup> Wɔya yen a, yɛde kasa pa bua. Yete sɛ ewiase yi mu wira bi a yɛnka hwee de besɛ enne.

<sup>14</sup> Enyɛ sɛ mepɛ sɛ megu mo anim ase enti na metwerɛɛ saa nwoma yi brɛɛ mo. Na mmom, mepɛ sɛ mekyerɛ mo ekwan sɛ me ara me mma a medɔ wɔn. <sup>15</sup> Na sɛ mowɔ ahwɛfoɔ ɔpedu mpo wɔ mo asetena mu wɔ Kristo mu a, mowɔ Agya baako pɛ. Na mo nkwa a ɛwɔ Kristo Yesu mu no enti, menam asemɔpa a meka kyerɛɛ mo no so abeyɛ mo agya. <sup>16</sup> Mesrɛ mo sɛ monsuasua me. <sup>17</sup> Enam yei so enti, meresoma Timoteo na waba mo nkyɛn. Ɔyɛ m'ankasa me dɔ ba a ɔdi me nokorɛ wɔ Awurade mu. Ɔbɛkaakae mo m'akwan foforɔ a menam so di Kristo Yesu akyi ne nkyerɛkyerɛ a mekyerɛkyerɛ wɔ asafo biara a mekɔ mu no.

<sup>18</sup> Mo mu bi ayɛ ahantan, susu sɛ meremmesra mo. <sup>19</sup> Sɛ Awurade pɛ a, ɛrenkyerɛ biara mɛba mo nkyɛn na m'ankasa mabɛhwɛ dwuma a saa ahantanfoɔ yi betumi adi na enyɛ asem a wɔbɛka no. <sup>20</sup> Onyankopɔn Ahennie no nyɛ nsenkeka na eyɛ tumi. <sup>21</sup> Emu deɛ ɛwɔ he na mopɛ? Memmɛbɔ mo mmaa anaa akoma a ɔdɔ wɔ mu na ɛbu adeɛ na memfa mmra mo nkyɛn?

## 5

*Adwamammo*

<sup>1</sup> Nnansa yi, wɔkeka se adwaman a morebo wo asafo no mu no ye hu a abosonsomfoɔ mpo renye saa. Mate mpo se obi afa n'agya yere. <sup>2</sup> Na ebeye den na moatumi ahoahoa mo ho? Aden enti na ense se mo were ho wo ho na mompam saa onipa no mfiri mo mu. <sup>3</sup> Ewom se me dee, me ne mo ntam ekwan ware, nanso, mewo mo nkyen honhom mu. Yen Awurade Yesu din mu, mabu onipa a oyee afidee yi aten dada te se dee mewo mo nkyen ara pe. <sup>4</sup> Mohyia na meka mo ho wo honhom mu a, Awurade Yesu tumi a eka yen ho no enti, <sup>5</sup> ese se mode saa onipa no ma obonsam na osee ne onipadua no na Awurade da no duru a, wagye ne honhom nkwa.

<sup>6</sup> Ense se mohoahoa mo ho. Monim se, "Mmoka kakra bi na ema mmore no tu." <sup>7</sup> Ese se moyi saa bone mmoreka dada yi firi mo mu na moaye kronn. Eba saa a, moyeye se mmore foforo a mmoreka nni mu sedee menim mo se mote dada no. Afei a wode Kristo a oye yen Twam Afahye Odwan no abo afodee no, yen Twam Afahye no aduru so. <sup>8</sup> Yei enti, mommma yemmfa mmoreka dada a eye bone no nni afahye no, na mmom, yemfa burodo a mmoreka nni mu na eye kronn no nni afahye no.

<sup>9</sup> Krataa a metweree mo no, mekaa wo mu se mommfa mo ho mmɔ adwamanfoɔ ho. <sup>10</sup> Menkyere ewiase yi adwamanfoɔ anaa aniberefɔɔ anaa akoromfoɔ anaa won a wosom ahoni. Se wompe se wo ne yeinom bo a, na ese se wofiri ewiase koraa. <sup>11</sup> Dee mekyere ne se,

mommfa mo ho mmo onipa a ofre ne ho se onua nanso obo adwaman anaa oye oniberefoo anaa osom ahoni anaa okonkonsani anaa okowensani anaa okoromfoo. Onipa a ete saa no, mo ne no nntena ase nto nsa nnidi.

<sup>12</sup> Aden enti na ese se mebu won a wonka asafo no ho aten? Enye won a wowo asafo no mu mmom na ese se mobu won aten? <sup>13</sup> Onyankopon na obebu won a wonni asafo no mu aten, sedee Atweresem no ka se, "Monyi onipa obonefoo no mfiri mo mu."

## 6

### *Nnsamane Wo Nua*

<sup>1</sup> Se akasakasa ba onua ne onua ntam a, aden enti na moko abosonsomfoo atemmufoo anim ma wobu mo aten ebere a anka ese se moma ateneneefoo siesie mo ntam? <sup>2</sup> Monnim se ateneneefoo na wobebu ewiase aten? Na se, ese se mobu ewiase aten a, morentumi mmu nsem nketenkete aten? <sup>3</sup> Monnim se yebebu abofoo aten? Mpen ahe na yemmu asetena mu nneema aten? <sup>4</sup> Na se nsem a ete saa ba a, nnipa a wonni dibe a wo asafo no mu na mobema wosiesie? <sup>5</sup> Eye animguasee ma no! Menim yie se enye den ara a, onyansafoo baako bi wo mo mu a obetumi adi onua ne onua ntam asem. <sup>6</sup> Eye se wofa saa ekwan yi so anaa, se onua de onua beko asenniie ma won a wonni gyidie bedi abua won asem?

<sup>7</sup> Se motumi de mo ho mo ho ko asenniie no kyere se moadi nkoguo dada. Anka eye se obi besisi mo anaa se obeye mo bone mmom. <sup>8</sup> Nanso, mo ara motwa mo ho ye mo ho mo ho bone, sisi mo ho ne mo nuanom mpo. <sup>9</sup> Mo ara

monim se ɔdeboneyefoo no renko Onyankopon Ahennie no mu. Monnaadaa mo ho; mo a mo suban nye, anaa mo a mosom ahoni, anaa adwamanfoo anaa mmarima a wone mmarima da, <sup>10</sup> anaa adifudepefoo, anaa aniberefoo, anaa akowensafoo, anaa mo a mosɛ afoforoɔ din, anaa akorɔmfoo no mu biara no rennya kyefa biara wo Onyankopon Ahennie no mu. <sup>11</sup> Na mo mu bi te saa. Nanso, wɔahohoro mo bɔne. Wode mo ama Onyankopon. Enam Honhom Kronkron no ne Awurade Yesu Kristo din mu enti, wɔasiesie mo ne Onyankopon ntam.

<sup>12</sup> Obi se, “Mewo ho ekwan se meye deɛ mɛɛ.” Ewom saa; nanso enye biribiara na eye ma wo. Metumi aka se, “Mewo ho ekwan se meye biribiara.” Nanso meremma biribiara ho ekwan ma emfa me akoo. <sup>13</sup> Obi foforoɔ nso beka se, “Aduane wo ho ma yafunu na yafunu nso wo ho ma aduane.” Eye nokore; nanso Onyankopon bema ne nyinaa aba awieeɛ. Ense se onipa de ne onipadua ma adwamammɔ, na mmom, ese se ɔde som Awurade, efiri se onipadua no ye Onyankopon dea. <sup>14</sup> Onyankopon maa Awurade sore firii awufoo mu na ɔno nso nam ne tumi so bema yen nso asore afiri awufoo mu. <sup>15</sup> Monnim se mo onipadua no ye Kristo onipadua no fafa bi anaa? Memfa Kristo onipadua fa bi mmɔ obi a ɔbo adwaman onipadua ho anaa? Dabi. <sup>16</sup> Anaa ebia na monnim se onipa a ɔde ne ho bo adwamanfoo ho nso ye odwamanfoo? Atweresɛm no da no adi se, “Wɔn baanu no nyinaa ye onipadua koro.” <sup>17</sup> Nanso, onipa a wode no abata Awurade ho no ne no ye baako

wɔ honhom mu.

<sup>18</sup> Mommmɔ adwaman. Bɔne biara a onipa beye no nka ne onipadua no, nanso onipa a ɔbɔ adwaman no sɛe ɔno ankasa ne onipadua.

<sup>19</sup> Monnim sɛ mo onipadua no ye Honhom Kronkron a ɔte mo mu, a Onyankopɔn na ɔde maa mo no asɔredan? Na monne mo ho; <sup>20</sup> ɔtɔ mo aboɔden. Enti momfa mo onipadua no nhye Onyankopɔn animuonyam.

## 7

### *Awadeɛ Ho Afotusem*

<sup>1</sup> Afei, deɛ efa nsem a motwere de brɛɛ me no ho nie: Eyɛ sɛ ɔbarima nware. <sup>2</sup> Nanso, esiane adwamammɔ enti, esɛ sɛ ɔbarima biara nya ɔno ankasa ne yere, na ɔbaa biara nso nya ɔno ankasa ne kunu. <sup>3</sup> Esɛ sɛ ɔbarima ye n'asɛdeɛ sɛ okunu na ɔbaa nso ye n'asɛdeɛ sɛ ɔyere na wɔn mu biara boa ne yɔnko. <sup>4</sup> ɔyere onipadua no nye ɔno nko ara dea, na eyɛ okunu no nso dea bi. Saa ara nso na okunu no onipadua no nye ɔno nko ara dea, na mmom, eyɛ ɔyere no nso dea bi. <sup>5</sup> Mommfa mo ho nkame mo ho mo ho. Gye sɛ mo nyinaa pene so eberɛ tiawa bi a morebɔ mpaɛɛ; na sɛ mowie mpaɛɛbɔ no a, monhyia mu, na ɔbonsam ansɔ mo anhwe, efiri sɛ, montumi nni mo ho so. <sup>6</sup> Menka saa asem yi sɛ ɔhye so, na mmom, mereka no sɛ mama mo ho ekwan. <sup>7</sup> Ekaa me nko a na anka mo nyinaa te sɛ me. Nanso, obiara wɔ adom akyɛdeɛ sononko bi a Onyankopɔn de ama no. Yei wɔ n'akyɛdeɛ na ɔfoforɔ nso wɔ n'akyɛdeɛ.

<sup>8</sup> Afei, asem a mereka akyerε asigyafoo ne akunafoo ne se: Ebeye se mo nko ara mobetena ase sedee mete ho yi. <sup>9</sup> Na se morentumi nhye mo ho so nso a monkɔwareware. Eye se mobeware sene se mobebye mo ho ahometee.

<sup>10</sup> Mo awarefoo nso, mewo ohye nsem bi a emfiri me na efiri Awurade nkyen se: Ense se obaa gyaa ne kunu. <sup>11</sup> Se eba saa a, ense se oware bio; anaase nso woka one ne kunu bo mu. Saa ara na ense se okunu nso gyaa ne yere.

<sup>12</sup> Mo a moaka no, meka mekyere mo, efiri mankasa, na emfiri Awurade, se Okristoni barima wo yere a onye Okristoni na obaa no pene so se one no betena ase a, ense se obarima no gyaa no. <sup>13</sup> Saa ara nso na se Okristoni baa wo okunu a onye Okristoni na obarima no pene so se one no betena a, ense se obaa no gyaa no. <sup>14</sup> Esiane bo a obarima a onye Okristoni de ne ho abo obaa no enti, Onyankopon begye no na obaa a onye Okristoni no nso, esiane bo a ode ne ho abo obarima no enti, Onyankopon bete ne ho. Se anye saa a, won mma beye se abosonsomfoo mma, nanso sedee ete yi dee, woye kronkron.

<sup>15</sup> Na se nso won mu dee onye Okristoni no pe se ote ne ho firi Okristoni no ho a, momma no ekwan. Se eba saa a, Okristoni no, se eye okunu anaa oyere no, de ne ho. Onyankopon afre mo se montena ase asomdwoee mu. <sup>16</sup> Oyere a woye Okristoni, ebeye den na woahunu se worentumi nnye wo kunu nkwa? Na okunu a woye Okristoni nso, ebeye den na woahunu se worentumi nnye wo yere nkwa?

17 Mo mu biara ntena ase wo akyede a Awurade de akye no no so sedefe na ote a Onyankopon frɛɛ no no. Yei ne mmara a mekyere wo asafo biara mu. 18 Se twetiatwani bi ate Onyankopon frɛ a, ense se opepa twetia no ho nsenkyerennefee biara. Se obarima nso a ontwaa twetia bi ate Onyankopon frɛ a, ense se otwa twetia. 19 Efiri se, se obi atwa twetia na ofoforo nso ntwaa twetia no nka hwee. Dee eho hia ne se wobedi Onyankopon mmara so. 20 Sedefe obiara te a Onyankopon frɛɛ no no, ontena no saa ara.

21 Onyankopon frɛɛ wo no na woye akoo anaa? Mma eno nha wo na se wowo ekwan bi a wobetumi afa so ade wo ho a, fa so. 22 Efiri se, akoo a Awurade afre no no ye Awurade onipa a odo ne ho. Saa ara nso na obi a odo ne ho a Kristo afre no no ye Kristo akoo. 23 Onyankopon too mo aboden, eno enti, monnye nkoa mma nnipa. 24 Anuanom, ese se mo mu biara tena ase wo Onyankopon mu sedefe na mote ansa na wofre mo no.

25 Dee efa asigyafoo nso ho no nie: Mennya ohye nsem biara memfirii Awurade nkyen, nanso meka m'adwene te se obi a Onyankopon mmoborohunu enti woagye me ato mu. 26 Wodwene seesei ohaw yi ho a, medwene se, eye se onipa tena ase sedefe ote biara. 27 Wowo oyere? Se wowo oyere a, nye w'adwene se woregyaa no. Wonwaree anaa? Se wonwaree a, nhwehwe oyere. 28 Nanso, se woware a, wonyee bone. Se obaabunu ware a, onyee bone. Nanso, ohaw a saa awadee no de ba no, se ekaa me nko a, anka meppe se saa ohaw no beba mo so.

29 Deɛ mekyere ne se, anuanom, eberɛ a aka sua. Efiri saa eberɛ yi, ese se mmarima a wɔawareware tena ase sedee wɔnwaree da; 30 wɔn a wɔsu ye sedee wɔn were nhoeɛ; wɔn a wɔsere ye sedee wɔnni anigyee; wɔn a wɔto ye sedee deɛ wɔtoɛ no nye wɔn deɛ; 31 wɔn a wode ewiase abɔ wɔn bo ye sedee wɔnhunu bi da. Na sedee ewiase yi te seesei yi rentena saa nkyɛ.

32 Mempa se biribiara ha mo. ɔbarima a ɔnwareeɛ no, ese se ɔde ne ho ma Awurade adwumaye; efiri se, ɔbo mmɔden se Awurade ani beɔ no; 33 nanso ɔbarima warefoɔ de ne ho to ewiase nneɛma so, efiri se, ɔpe se ɔso ne yere ani, 34 enti wɔtwe no afanu no nyinaa. ɔbaa a ɔnwareeɛ anaa ɔbaabunu de ne ho ma Awurade adwuma wɔ honam ne honhom fam; nanso ɔbaa a wawareɛ no de ne ho to ewiase nneɛma so, efiri se, ɔpe se ɔso ne kunu ani. 35 Mereka saa asem yi, efiri se, mepɛ se meboa mo. Merenhyehye mmara bi mma mo. Na mmom, mepɛ se moye deɛ eye na etene na mode mo ho nyinaa ma Awurade adwuma.

36 ɔbarima ne ɔbaa a wɔahyehye awadeɛ na afei wɔaye wɔn adwene se wɔrenware bio no, se ɔbarima no hunu se ɔnye n'asedee mma ɔbaa no nanso se ɔntumi nhye n'akɔnnɔ so enti no ɔpe se ɔware a, ese se ɔware sedee ɔwehwe no. Bone biara nni yei ho. 37 Nanso, eye mmom se ɔbehye ne ho so na wasi n'adwene pi se ɔrenware. 38 Eye se ɔbarima ware deɛ, nanso se anka wanware koraa a na eye.

39 Se ɔbaa ɔwarefoɔ kunu te ase a, ɔnne ne ho; na se ne kunu no wu deɛ a, ɔwɔ ho ekwan



se ɔware ɔfoforo a ɔpe; nanso esɛ se eye Kristo awadeɛ. <sup>40</sup> Na se ɔtumi tena ase sɛdeɛ ɔte no nso a, ne ho bɛto no yie. M'adwene ni, na megye di se me nso me wɔ Onyame Honhom.

## 8

### *Nnuane A Wɔde Ma Ahoni*

<sup>1</sup> Asem a efa nnuane a wɔde ma ahoni ho nso nie: Eye nokore pefee se, "Yen nyinaa wɔ nimdeɛ." Nanso, saa nimdeɛ no ma onipa ye ahantan; ɔdo deɛ, ema nkɔso. <sup>2</sup> Onipa a ɔgye ne ho di se ɔnim biribi no nnim sɛdeɛ anka esɛ se ɔhunu. <sup>3</sup> Nanso, onipa a ɔdo Onyankopɔn no, Onyankopɔn nim no.

<sup>4</sup> Enti, nnuane a wɔde ma ahoni a wɔdi no, yenim se ohoni wɔ ho ma biribi a ente ase. Yenim se Onyankopɔn baako pe na ɔwɔ ho.

<sup>5</sup> Nneema bebree wɔ soro ne asase so a yɛfre wɔn anyame ne awuranom, nanso wɔn mu biara nye anyame anaase awuranom. <sup>6</sup> Yewɔ Onyame baako pe a ɔye Agya. Ɔno na ɔboɔ adeɛ nyinaa, na yɛte ase ma no. Yesu Kristo ne yen Awurade a Agya no nam ne so yɛɛ adeɛ nyinaa, na ɔmaa yen nkwa.

<sup>7</sup> Nanso, enye obiara na ɔnim saa nokwasem yi. Nnipa bi de wɔn ho ama ahoni no ara kɔsi se, se wɔdi saa nnuane no a, wɔnim pefee se ohoni aduane na wɔredi. Esiane wɔn ahonim a eye mmere enti, wɔgye di nso se aduane no gu wɔn ho fi. <sup>8</sup> Enye aduane a yɛdie no na etwe yen ben Onyankopɔn. Se yeanni saa aduane no a, yɛto sin, enna se yɛdi nso a, yen mmoro so.

<sup>9</sup> Monhwe yie na moamma mo ahofadie no antwetwe won a woye mmere wo gyidie mu no anko bone mu. <sup>10</sup> Se eba se obi a n'ahonim ye mmere wo saa asem yi mu hunu se wo a wowo "nimdee" redidi wo ohoni dan mu a, enhye no nkuran mma ono nso nkodi aduane a wode ama ahoni no bi anaa? <sup>11</sup> Enti, saa onipa a oye mmere yi a oye wo nua a Kristo wu maa no yi, esiane wo "nimdee" enti obeyera! <sup>12</sup> Na enam saa ekwan yi so bema woaye bone atia wo nuanom. Se eba saa a, woye bone tia Kristo nso, efiri se wonam won adwenem mmere so adaadaa won. <sup>13</sup> Enti, se aduane ma me nua ye bone a, merenwe enam bio sedee ebeye a eremma me nua nko bone mu.

## 9

### *Osomafoo Dwumadie*

<sup>1</sup> Menne me ho anaa? Menye osomafoo anaa? Menhunuu Yesu yen Awurade anaa? Na monye me nsa ano adwuma wo Awurade mu anaa? <sup>2</sup> Na se afoforo mpo nnye me ntom se osomafoo a, mo dee, mogye me tom saa. Sedee mo ankasa mo abrabo te wo Awurade mu no di ho adanse se meye osomafoo.

<sup>3</sup> Se nnipa ka me ho asem a, saa ekwan yi so na mefa yi me ho ano. <sup>4</sup> Menni ho ekwan se m'adwuma enti, woma me aduane di ma me nsuo nom anaa? <sup>5</sup> Menni ho ekwan se meye dee asomafoo a aka no yee no bi, sedee Awurade nuanom ne Petro yee, na meware Okristoni baa de no ka me ho tu m'akwan yi? <sup>6</sup> Anaase Barnaba ne me nko ara na ese se yeye adwuma de bo yen ho akonhoma?

<sup>7</sup> Osraani ben na otua ono ankasa ne ho ka wo eberε a odi sraa? Okuafooo ben na onni n'afuo mu nnobaee bi? Odwanhwεfooo ben na onnom ne nnwan a oyen won no nufosuo bi? <sup>8</sup> Ense se meti nhwesoo a ewo yen abraboo dada no mu efiri se, Mmara no ka asem koroo no ara. <sup>9</sup> Yekan wo Mose Mmara no mu se, "Se wode nantwie retiatia aburoo so a, nkyekyere n'ano." Nantwie ho asem na ehia Onyankopon anaa? <sup>10</sup> Anaase na asem a oreka no fa yen ho? Nokorem wotwerεε yei de maa yen. Onipa a ofuntum ne dee otwa aba no nyinaa, ese se won nyinaa ye won adwuma sedee ebeye a, wobenyaa won kyefa wo won dwumadie no mu. <sup>11</sup> Ye adua honhom aba wo mo mu na se yanya ewiase nnepa firi mo nkyen a, edoooso dodo anaa? <sup>12</sup> Na se afoforo wo tumi se wohwe yeinom anim firi mo nkyen a, yen dee, yenni tumi a eboro saa?

Nanso, yenni saa tumi yi ho dwuma biara. Mmom, yeatena ase saa ara sedee yeremfa suntidua biara nto asempa a efa Kristo ho no.

<sup>13</sup> Monim se won a woye adwuma wo asoredan mu no nya won aduane firi asoredan mu, na won nso a woboo afodee wo afobukyia so no nso nya won afobodee. <sup>14</sup> Saa ara nso na Awurade ahye se, ese se won a woka asempa no nya won asetena firi mu.

<sup>15</sup> Nanso, menkaa saa asedee yi ho hwee. Enye se meretwerε seesei se meregye saa asedee no afa. Ennee anka medi ekan mawu. Obiara rentumi mfa m'asedee no nni agoro. <sup>16</sup> Menni tumi se, esiane se meka asempa no enti, mehoahoa me ho. Mehye mmara ase na meka asempa no. Na se manka asempa no a, mehunu amane. <sup>17</sup> Se meye

adwuma no sɛdɛɛ ɛfiri m'ankasa me pɛ mu a, na ɛsɛ sɛ mehwe akatua anim. Nanso meye no sɛ m'adwuma, ɛfiri sɛ, Onyankopɔn na ɔde ato me so. <sup>18</sup> Ɛnnɛɛ, na akatua bɛn na ɛsɛ sɛ menya? Ɛye ahohoahoadɛɛ sɛ wobɛka asempano na wonnye hwee na wommisa asɛdɛɛ biara nso.

<sup>19</sup> Mede me ho; menyɛ obi akoa. Nanso, meye me ho obiara akoa sɛdɛɛ mɛsɛsa akra dodoo biara a metumi. <sup>20</sup> Ɛberɛ a me ne Yudafoɔ te no, meyɛɛ me ho sɛ Yudani sɛdɛɛ metwetwe wɔn aba me nkyɛn. M'ankasa nso na menhyɛ Mose Mmara ase, nanso metenaa ase sɛdɛɛ Mose Mmara di me so sɛdɛɛ metwetwe wɔn a wɔhyɛ saa Mmara no ase aba me nkyɛn. <sup>21</sup> Saa ara na mekoɔfraa amanamanmufoɔ mu no nso meyɛɛ me ho sɛ wɔn ara pɛ, sɛdɛɛ metumi matwetwe wɔn aba me nkyɛn. Yei nkyɛrɛ sɛ menni Onyankopɔn Mmara so; mehyɛ Kristo Mmara ase. <sup>22</sup> Wɔn a wɔn gyidie ye mmere no, meyɛɛ sɛ wɔn ara sɛdɛɛ metwetwe wɔn aba me nkyɛn. Meyɛɛ me ho sɛdɛɛ ɛfata biara maa nnipa nyinaa, sɛdɛɛ metumi afa ekwan biara a ɛbɛye yie so magye wɔn mu bi nkwa. <sup>23</sup> Asempano enti na meyɛɛ yeinom nyinaa na manya mu nhyira bi.

<sup>24</sup> Monim sɛ mmirika akansie mu, mmirikatufoo no nyinaa tu mmirika no bi, nanso wɔn mu baako pɛ na ɔnya akraɛɛ no. Enti, tu mmirika no ekwan bi so na nya akraɛɛ no. <sup>25</sup> Obiara a ɔsi agodie mu akan no siesie ne ho di mmara so. Ɔye saa sɛdɛɛ ɔbenya ahenkyɛ a ɛrenkyɛrɛ, nanso yen deɛ yi deɛ, ɛbɛkyɛ akɔsi daapem nyinaa. <sup>26</sup> Ɛno enti na meretu mmirika ko m'anim tee akɔwie no. Ɛno enti na mete sɛ

okuturukubɔni a ne kuturuku mfom no. <sup>27</sup> Meɔ mmɔden hye me onipadua so na medi no nya, sɛdɛɛ ɛbɛyɛ a, sɛ meka Aɛmpa no kyere afoforo a me nso merenyɛ dɛɛ ɛmfra.

## 10

### *Ahoni Ho Kɔkɔɔ*

<sup>1</sup> Anuanom, mɛpɛ sɛ metwe mo adwene ba nɛm a ɛtoo yɛn nananom a wɔdii Mose akyi no so. Omununkum ɔɔ wɔn nyinaa ho ban maa wɔn nyinaa faa Ɛpo Kɔkɔɔ no mu asomdwoɛɛ mu. <sup>2</sup> Omununkum no ne Ɛpo no mu, wɔɔɔ wɔn nyinaa asu sɛ Mose akyidifoɔ. <sup>3</sup> Wɔn nyinaa dii honhom fam aduane <sup>4</sup> na wɔnom honhom fam anonnee. Wɔnom honhom botan a na ɔne wɔn nam no mu nsuo; na saa ɔbotan no yɛ Kristo no ankasa. <sup>5</sup> Yeinom nyinaa akyi no, na Onyankopɔn ani nso wɔn mu pii, enti na wɔn amu guguu basaa wɔ ɛsere no so ho no.

<sup>6</sup> Seesei, yeinom nyinaa yɛ nhwesoo ma yɛn na ɛɔ yɛn kɔkɔ nso sɛ, ɛnsɛ sɛ yɛpɛ ɔne sɛdɛɛ wɔyɛɛ no, <sup>7</sup> ɛnna ɛnsɛ sɛ yesom ahoni sɛdɛɛ wɔn mu bi yɛɛ no. Sɛdɛɛ Atwerɛɛm no ka sɛ, “Nnipa no tenaa ase, didi nomee, na wɔgoroo abosomgoro.” <sup>8</sup> ɛnsɛ sɛ yɛɔ adwaman, sɛdɛɛ wɔn mu bi yɛɛ no na da koro wɔn mu ɔpeduonumiɛnsa wuwuiɛ no. <sup>9</sup> ɛnsɛ sɛ yɛɔ Awurade hwe sɛdɛɛ wɔn mu bi yɛɛ no maa awɔ kekaa wɔn kunkumm wɔn no. <sup>10</sup> ɛnsɛ sɛ monwiinwii sɛdɛɛ wɔn mu bi yɛɛ maa ɔsɛɛ ɔɔfoɔ sɛɛ wɔn no.

<sup>11</sup> Yeinom nyinaa baa wɔn so de yɛɛ nhwesoo maa afoforo. Na wɔtwɛɛ guu ho sɛ kɔkɔɔ maa

yeɛ. Efiri se, yeɛe ho se eɛrenkyere na eberɛ no aba awieeɛ. <sup>12</sup> Obiara a ɔdwene se ɔgyina ho no, ɔnhwe yie na wanhwe ase. <sup>13</sup> Sɔhwe biara a aba w'akwan mu no ye deɛ eba nnipa akwan mu. Esiane se Onyankopɔn di ne bɔhye so enti, ɔremma ho ekwan mma sɔhwe a eboro w'ahɔɔden so nto wo. Se sɔhwe ba wo so a, ɔbɛma wo ahɔɔden ama woatumi agyina ano, na woanya ho nyansa nso.

### *Morentumi Nhwe Afanu No*

<sup>14</sup> Enti me nnamfo pa, montwe mo ho mfiri ahonisom ho. <sup>15</sup> Mekasa kyere mo se anyansafoɔ. Asem a meka no mommua mfa. <sup>16</sup> Se yenom kuruwa a wɔahyira so no ano a, na enye Kristo mogya ayɔnkofa no anaa? Burodo a yebubu mu no nso, se yedi a, na enye Kristo onipadua ayɔnkoye anaa? <sup>17</sup> Esiane se burodo no ye baako na yedi no wɔ ɔhonam korɔ mu enti, ewom se ye dɔɔso deɛ, nanso yen nyinaa ye nnipa baako.

<sup>18</sup> Monhwe Israelman. Wɔn a wɔdi afɔdeɛ aduane no ne afɔrebukyia no wɔ ayɔnkoye. <sup>19</sup> Mebisa se, afɔrebɔdeɛ a wɔde ama ohoni no ye biribi anaa ohoni no na ɔye biribi? <sup>20</sup> Dabi, asem a mereka ne se, deɛ wɔde abɔ afɔdeɛ wɔ ɔbosonsomni afɔrebukyia so no, wɔde ama ahonhommɔne na enye Onyankopɔn. Mempo se mode mo ho behyenehyene ahonhommɔne. <sup>21</sup> Morentumi nnom Awurade kuruwa ano na monsane nnom ahonhommɔne kuruwa ano. Saa ara na morentumi nnidi wɔ Awurade epɔno so na monsane nnidi wɔ ahonhommɔne epɔno nso so. <sup>22</sup> Anaa mope se yɛma Awurade twe ninkunu? Yɛgye di se yɛye den sene no anaa?

<sup>23</sup> Woka se, “Woama yen ho ekwan se yenye biribiara a yeye.” Nanso, enye biribiara na eye. “Woama yen ho ekwan se yenye biribiara.” Nanso, enye biribiara na etumi boa yen. <sup>24</sup> Ense se obiara pe ne nko ne yiedie na mmom, ese se ohwehwe afoforo nso yiedie.

<sup>25</sup> Adwenemdahɔ enti motumi to biribiara a wɔtɔn wɔ dwa so di a mommisa ho asem biara. <sup>26</sup> Efiri se, Atweresem no ka se, “Asase ne deɛ ewɔ so nyinaa ye Awurade dea.”

<sup>27</sup> Obi a onye ogyidini fre wo adidi na woye w’adwene se wobeko a, adwenemdahɔ enti, aduane a ode bema wo biara, di a wommisa ho asem biara. <sup>28</sup> Nanso, se obi ka kyere wo se, “Wode saa aduane yi maa ahoni” a, esiane deɛ obɔɔ wo saa amanee no adwenemdahɔ enti, nni saa aduane no. <sup>29</sup> Eno nye w’adwene, na eye onipa a obɔɔ wo saa amanee no adwene. Obi bebisa se, “Aden enti na obi adwene si m’ahofadie ho ekwan? <sup>30</sup> Se meda Awurade ase wo m’aduane ho a, aden enti na aduane a mada ho ase no obi ka ho asem?”

<sup>31</sup> Biribiara a mobe ye no, se moredidi o, se morenom o, monye mfa nhye Onyankopɔn animuonyam. <sup>32</sup> Monnye biribiara mfa nha Yudafoɔ anaa amanamanmufoɔ anaa Onyankopɔn asafo. <sup>33</sup> Monye sedee meye no. Mema obiara ani gye deɛ meye ho a mennwene m’ankasa me yiedie ho, na mmom, medwene yen nyinaa yiedie ho sedee ebeye a wobegye won nkwa.

## 11

<sup>1</sup> Monsua me sedee mesua Kristo no.

### *Mmaa Kyefa*

<sup>2</sup> Mekamfo wo, efiri se, eberɛ biara, mokae me di me nkyerɛkyerɛ a mekyerɛɛ mo no so. <sup>3</sup> Na mepɛ sɛ mote aseɛ sɛ, ɔbarima tiri ne Kristo, na ɔbarima yɛ ɔbaa tiri, nanso Kristo tiri ne Onyankopɔn. <sup>4</sup> Enti, ɔbarima biara a ɔkata ne tiri so bo mpaeɛ anaa ɔka Onyankopɔn asem wo badwam no gu Kristo anim ase. <sup>5</sup> Na ɔbaa a ɔnkata ne tiri so na ɔbo mpaeɛ ka Onyankopɔn asem wo badwam no nso gu ne kunu anim ase. Nsonsonoeɛ biara nna ɔne ɔbaa a wayi ne tirinwi no ntam. <sup>6</sup> Sɛ ɔbaa no nkata ne tiri so a, esɛ sɛ ɔtwitwa ne tirinwi gu. Esiane sɛ eyɛ animguaseɛ sɛ ɔbaa beyi ne tirinwi anaa ɔbetwitwa agu no enti, esɛ sɛ ɔkata so.

<sup>7</sup> Eho nhia sɛ ɔbarima bekata ne tiri so, efiri se, ɔyɛ Onyankopɔn animuonyam ne ne sɛso <sup>8</sup> na wɔammɔ ɔbarima amfiri ɔbaa mu, na mmom, wɔbɔɔ ɔbaa firii ɔbarima mu. <sup>9</sup> Saa ara nso na enyɛ ɔbaa enti na wɔbɔɔ ɔbarima, nanso ɔbaa deɛ, ɔbarima enti na wɔbɔɔ no. <sup>10</sup> Esiane saa asem yi ne abofoɔ no enti, esɛ sɛ ɔbaa nya nkatasoɔ bi wo ne tiri so, de kyere sɛ ɔhyɛ tumi bi ase. <sup>11</sup> Yen asetena wo Awurade mu no, ɔbaa nne ne ho enna ɔbarima nso nne ne ho. <sup>12</sup> Na sɛdeɛ wɔbɔɔ ɔbaa firii ɔbarima mu no, saa ara nso na ɔbaa woo ɔbarima, na biribiara nso firi Onyankopɔn.

<sup>13</sup> Eyɛ sɛ ɔbaa bebɔ mpaeɛ afre Onyankopɔn wo badwa mu a biribiara nkata ne tiri so anaa? Mo ara mommua mfa. <sup>14</sup> Enyɛ saa abodeɛ koro no ara na eka sɛ, sɛ ɔbarima tiri fu bebreɛ a, eyɛ animguaseɛ ma no no? <sup>15</sup> Nanso, sɛ ɔbaa deɛ, ne tiri fu pii a, eyɛ animuonyam ma no no? Wɔama



no nwi pii se akatasoɔ. <sup>16</sup> Nanso, se obi pe se ogye ho akyinnyee a, asem a mewo ka wo ho ara ne se, yen anaa Onyankopon asafo no nni ekwan foforo biara a wofa so som.

### *Adidi Kronkron*

<sup>17</sup> Nhyehyee a edidi so yi a mereka akyere mo yi, menkamfo mo, efiri se, mo asafo nhyiamu de ohaw bre mo mmom. <sup>18</sup> Dee edi ekan no, mate se mo ne mo ho mo ho di asie wo mo nhyiamu mu na megye di se nokore kakra wo mu. <sup>19</sup> Akyinnyee biara nni ho se ese se mo mu kyekye sedee nokore beda adi. <sup>20</sup> Se mohyia se kuo a, momma se morebedi Awurade Adidi no. <sup>21</sup> Na mogu so redidi no, obiara di n'aduanee wo eberɛ a ekom de ebinom na afoforo nso aboboro nsã. <sup>22</sup> Mo ara monni afie a modidi nom wo mu? Anaase mope se mogu Onyankopon asafo no ne won a adeɛ ahia won no anim ase? Edeɛn na mohwehwe se meka fa saa asem yi ho kyere mo? Menkamfo mo anaa? Ese se mohunu se ense se mekamfo mo!

<sup>23</sup> Awurade nkyen na menya nkyerekyere a mekyerekyere mo no se, Awurade Yesu, anadwo a woyii no maee no, ofaa burodo <sup>24</sup> na oɔaa Onyankopon ase no, obuu mu kaa se, **“Yei ne me onipadua a mede ma mo. Monye yei mfa nkae me.”** <sup>25</sup> Saa ara na Adidi no akyi no, ofaa kuruwa na okaa se, **“Saa kuruwa yi ye Onyankopon apam foforo a wode me mogya ahye mu den. Eberɛ biara a mobenom no, momfa nkae me.”** <sup>26</sup> Eberɛ biara a mobedi burodo no na mobenom kuruwa no ano no, monka Awurade wuo no ho asem kosi se obeba.

27 Έkyere σε, σε obi di Awurade burodo no na onom kuruwa no ano wɔ ekwan a emfata so a, ɔdi Awurade onipadua ne ne mogya no ho fɔ. 28 Enti ansa na obiara bɛdi burodo no, anom kuruwa no ano no, ese se ɔkari ne ho hwe. 29 Na se wammu Awurade onipadua no na ɔdi nom firi kuruwa no mu a, ɔdi nom de atemmuo ba n'ankasa so. 30 Eno enti na mo mu bebree yareyare na moye mmere na mo mu pii awuwu no. 31 Se yekari yen ho hwe ansa a, yerenko Onyankopon atemmuo mu. 32 Nanso, Awurade bu yen aten, twe yen aso sedee oremmu yene ewiase nyinaa fɔ.

33 Eno enti, me nuanom, se mohyia se moreko Awurade Adidi no a, montwen mo ho mo ho. 34 Se ekom de obi a, onnidi wɔ efie na Onyankopon ammu no aten wɔ won nhyiamu no ase.

Nsem a aka no, se meba a, meka ho asem.

## 12

### *Honhom Kronkron No Akyedes*

1 Me nuanom, merebɛkyere mo nsem a efa Honhom Kronkron no akyedes no mu. Anuanom, mepɛ se mohunu nokore no. 2 Monim se ebere a na moye abosonsomfoɔ no na ahoni a awuwu na edi mo so de mo ko bone mu. 3 Dee ese se mote aseɛ ne se, obiara a wɔ Onyankopon Honhom akwankyere no ka se "Yesu ye Awurade," na onnome Yesu.

4 Ewom se Honhom Kronkron no ara na ekye akyedes no, nanso saa akyedes no gu ahodoɔ.

5 Akwan ahodoɔ bebree wɔ ho a wofa so som,

nanso Awurade korɔ no ara na wɔsom no. <sup>6</sup> Tumi ahodoɔ bebree wɔ ho a wɔnam so som, nanso Onyankopɔn korɔ no ara na ɔma obiara tumi ma wɔde som.

<sup>7</sup> Honhom Kronkron no nam yen mmaako mmaako so da ne ho adi ekwan bi so ma eboa yen nyinaa. <sup>8</sup> Honhom Kronkron no ma obi nyansa na Honhom Kronkron no ara nso ama obi osuahunu. <sup>9</sup> Saa Honhom Kronkron no ara ma obi gyidie na ɔma obi nso tumi a ɔde sa nyarewa. <sup>10</sup> Honhom Kronkron no ma obi tumi ma ɔye anwanwadee; obi nso, ɔma no tumi ma ɔka Onyankopɔn asem; na ɔfoforo nso ɔma no tumi ma ɔtumi kyere nsonsonoeɛ a eɔda akyeɔdeɛ a efiri Honhom Kronkron no ne deɛ emfiri Honhom Kronkron no mu. Honhom Kronkron no ma obi tumi ma ɔka kasa foforo na ɔma ɔfoforo nso tumi ma ɔkyere kasa foforo no ase. <sup>11</sup> Eye Honhom Kronkron korɔ no ara na ɔye yeinom nyinaa; akyeɔdeɛ ahodoɔ a ɔpe se ɔde ma obiara no, ɔde ma no.

### *Nipadua Korɔ*

<sup>12</sup> Kristo te se nipadua baako a ewɔ akwaa bebree; ewom se ewɔ akwaa bebree, nanso eye onipadua korɔ no ara. <sup>13</sup> Wɔnam saa ekwan korɔ no ara so abɔ yen Yudafoɔ ne amanamanmufɔɔ ne nkoa ne yen a yeɔde yen ho no asu. Wɔnam Honhom Kronkron korɔ no so abɔ yen asu ahye saa onipadua korɔ no ara mu. Na wɔde saa Honhom Kronkron no ama yen se yennom. <sup>14</sup> Nipadua no ankasa nye akwaa baako; eye akwaa bebree.

<sup>15</sup> Se nan ka se, “Esiane se menye nsa enti, menka onipadua no ho” a, enkyere se ɔnye

onipadua no fa bi. <sup>16</sup> Na se aso ka se, “Esiame se menyε aniwa enti, menka onipadua no ho” a, enkyere se ɔnye onipadua no fa bi. <sup>17</sup> Na se onipadua no nyinaa ye aniwa a, anka ebeye den ate asem? Na se eye aso a anka ebeye den ahua adee? <sup>18</sup> Sedee Onyankopon pe no no na ɔde akwaa biara siie. <sup>19</sup> Se onipadua no nyinaa ye akwaa korɔ a, anka onipadua no beye edeen? <sup>20</sup> Sedee ete no, akwaa gu ahodoɔ, nanso onipadua no ye baako pe.

<sup>21</sup> Yei enti, aniwa ntumi nka nkyere nsa se, “wo ho nhia me!” Saa ara na etire rentumi nka nkyere nan se, “Wo ho nhia me!” <sup>22</sup> Saa ara na yerentumi nye biribiara a akwaa a eye mmere no nka ho mma enye yie. <sup>23</sup> Akwaa a yesusu se enni mu pii no mmom na yehwe no yie, na dee enye fe wo onipadua ho no nso yehwe no yie pa ara. <sup>24</sup> Na akwaa a edi mu no, saa ohwe no ho nhia no. Onyankopon ankasa nam ekwan bi so akeka onipadua no asisi animu de ahye akwaa a wɔmmuo no animuonyam. <sup>25</sup> Enti nkyekyemu biara nni onipadua no mu. Akwaa no nyinaa keka won ho won ho bom. <sup>26</sup> Se akwaa baako ho ka a, akwaa a aka no nyinaa ho ka bi. Na se wokamfo akwaa no bi a, anigyeε ka akwaa a aka no nyinaa.

<sup>27</sup> Enti mo nyinaa moye Kristo onipadua. Na mo mu biara ye n’akwaa. <sup>28</sup> Onyankopon ahyehye biribiara pɛpɛpɛ wo asafo no mu: Dee edi ekan, asomafoɔ; dee eto so mmienu, adiyifoɔ; dee eto so mmiensa, akyerεkyerefoɔ; afei won a woye anwanwadee enna won a wɔama won tumi de sa yadee anaa wɔboa afoforo anaa

wɔkyere wɔn ekwan anaa wɔka kasa foforo. <sup>29</sup> Wɔn nyinaa nye asomafoo anaa adiyifoo anaa akyerɛkyerɛfoo. Enye wɔn nyinaa na wɔwɔ tumi a wɔde ye anwanwadeɛ <sup>30</sup> anaa wɔsa nyarewa, anaa wɔka kasa foforo anaa wɔkyere deɛ wɔka no ase. <sup>31</sup> Monhwehwe akyedee a ebeboa mo yie akhiri kwan.

*Ɔɔ*

Mekyere mo ekwan foforo a eye pa ara.

## 13

<sup>1</sup> Se mede nnipa ne abɔfoo tekrema kasa na menni ɔɔ a, na mete se yaawa a eregyegyee anaa akasaeɛ a erewoso keke. <sup>2</sup> Ebia na mewɔ akyedee a metumi ka asempa no ma eka nnipa akoma; ebia na mewɔ osuahunu ne nteaseɛ ma mete ahintasem nyinaa ase; ebia na mewɔ gyidie a ema metumi tutu mmepɔ, nanso se menni ɔɔ a, menka hwee. <sup>3</sup> Metumi de deɛ mewɔ nyinaa makyɛ na mpo matu me onipadua asi ho se wɔnhye, nanso se menni ɔɔ a, mennya ho mfasoo biara.

<sup>4</sup> Ɔɔ wɔ boasetɔ na ne tirim ye mmere; ɔɔ nye ahooɔyea anaa enkyere ne ho anaa onni ahomasoo su; <sup>5</sup> ɔɔ mmu obra bone; onye pɛsemenkomenya; ne bo nha no; omfa bone nhye ne mu; <sup>6</sup> ɔɔ mpe bone, na mmom, ope nokore. <sup>7</sup> Ɔɔ mpa aba; ne gyidie, n'anidasoo ne ne boasetɔ nni hwammɔ.

<sup>8</sup> Ɔɔ wɔ ho daa. Nkɔmhye wɔ ho nanso, ente ho daa; akyedee a ema wɔka kasa foforo wɔ ho, nanso ewɔ n'awieeɛ; osuahunu wɔ ho, nanso ebetwam. <sup>9</sup> Deɛ yenim no ne nkɔm a yehye no

ye fa ne fa bi; <sup>10</sup> nanso deɛ eyɛ pɛ no nya ba a, deɛ eyɛ fa ne fa no beɣu. <sup>11</sup> Meyɛ abɔfra no mekasaa sɛ abɔfra, medweneɛ sɛ abɔfra, mesusuu sɛ abɔfra, na meyeɛ ɔpanin yi, magu mmɔfraasɛm no. <sup>12</sup> Deɛ yɛhunu no seesei no te sɛ su bi a eyɛ kusuu wɔ ahwehwɛ mu. Ɛno akyi, yɛbɛhunu no kann. Deɛ menim seesei no ye ɛho fa bi; akyire yi, ɛbedi mu te sɛ Onyankopɔn nimdeɛ a ɔwɔ wɔ me ho no.

<sup>13</sup> Na afei nneɛma mmiɛnsa yi na ɛwɔ ho: gyidie, anidasɔɔ, ɔɔɔ; na ɔɔɔ ne mu kɛsɛɛ.

## 14

<sup>1</sup> Ɔɔɔ na ɛsɛ sɛ mohwehwɛ akyire kwan. Momma mo akoma nni Honhom no akyɛdeɛ akyi, ne titire no, nkɔmhyɛ.

### *Kasa Foforo*

<sup>2</sup> Onipa a ɔka kasa foforo no nkasa nkyerɛ nnipa, na mmom ɔkasa kyere Onyankopɔn, ɛfiri sɛ, obiara nte asem a ɔka no ase. Ɔnam Honhom no tumi so ka nokore mu ahintasɛm. <sup>3</sup> Nanso onipa a ɔhyɛ nkɔm no kasa kyere nnipa, boa wɔn, hyɛ wɔn nkuran, kyekye wɔn werɛ. <sup>4</sup> Onipa a ɔka kasa foforo no boa ɔno ankasa ne ho, nanso onipa a ɔhyɛ nkɔm no boa asafo no nyinaa. <sup>5</sup> Ɛwom sɛ mɛpɛ sɛ mo nyinaa ka kasa foforo deɛ, nanso mɛpɛ sɛ mo nyinaa nya akyɛdeɛ a ɛbɛma mo ahɛ nkɔm. Ɛfiri sɛ, onipa a ɔhyɛ nkɔm no ho hia yie kyɛn onipa a ɔka kasa foforo no, gye sɛ, obi wɔ ho a ɔbɛkyerɛ aseɛ, ma aboa asafo no nyinaa.

<sup>6</sup> Enti anuanom, sɛ meba mo nkyɛn na meka kasa foforo a, mfasɔɔ bɛn na mobɛnya wɔ me

ho? Morennya hwee gye se meda Onyankopɔn ahintasem adi anaa meda osuahunu bi adi, anaa meka nsem ma ekanyane mo, anaa mekyerekyere mo. <sup>7</sup> Saa ara nso na nneema a nkwa nni mu, te se, aben anaa sankuo a wɔde bɔ nnwom no, se nnwom no bɔ no mu anna hɔ a, obiara rente ne de. <sup>8</sup> Na se deɛ ɔbɔ totorobento no nso ammo no yie a, hwan na ɔbesiesie ne ho ako ɔko? <sup>9</sup> Saa ara nso na mebisa se, se moka kasa foforo a emu nna hɔ a, ebeye den na obi ate asem a moka no ase? Mo nsem no beyera wo mframa mu. <sup>10</sup> Kasa ahodoɔ bebree na ewɔ ewiase, nanso emu biara nni hɔ a nteaseɛ nni mu. <sup>11</sup> Na se mente kasa a obi ka no ase a, deɛ ɔreka saa kasa no beye ɔhɔhɔ ama me, na me a meretie no nso, maye ɔhɔhɔ ama no. <sup>12</sup> Esiane se mopere se mobenya Honhom no akyedes no enti, ese se mohwehwe deɛ ebɛboa asafɔ no ama atim yie.

<sup>13</sup> Eɛ se obi a ɔka kasa foforo no bɔ mpaeɛ na ɔtumi kyere nsem a ɔka no ase. <sup>14</sup> Se meka kasa foforo bɔ mpaeɛ a, me honhom bɔ saa mpaeɛ no, nanso m'adwene mmoa. <sup>15</sup> Edeɛn na afei ese se meye? Mede me honhom bebɔ mpaeɛ, na etɔ da bi nso a mede m'adwene bebɔ mpaeɛ; mede me honhom beto dwom, nanso mede m'adwene nso beto bi. <sup>16</sup> Se wonam honhom nko so da Onyankopɔn ase a, ebeye den na obi a ɔka nhيامu no ho no betumi agye w'aseda mpaeɛ no so se "Amen" bi? Ekwan biara nni hɔ a ɔbɛfa so ate deɛ woreka no ase. <sup>17</sup> Se eba saa a, na w'aseda mpaeɛ a worebɔ Onyankopɔn no ye se edeɛn ara mpo a, eremmoa onipa a ɔka wo ho no ekwan biara so.

<sup>18</sup> Meda Onyankopon ase se meka kasa foforo sene mo a mowo ha nyinaa. <sup>19</sup> Nanso, asafo mu som no, mepɛ se meka kasa mmaako mmaako enum pɛ a mobete aseɛ na moagyina so atumi akyerɛ afoforo adeɛ sene se meka nsem mpempem wo kasa foforo mu.

<sup>20</sup> Monnnwene se, mmofra, anuanom; nanso se yɛka bone ho asem deɛ a, monye mo ho se mmofra. Nanso, monnwene se mmadwemma.

<sup>21</sup> Atweresem no ka se,

“Menam nnipa a woka kasa foforo so  
bekasa makyerɛ saa nnipa yi.

Menam ahoho anofafa so bekasa  
nanso, wɔrentie me,”

Awurade na osee.

<sup>22</sup> Kasa foforo no ye won a wonni gyidie no nsenkyerenneɛ enna Onyame asenka no nso ye agyidifoo nsenkyerenneɛ. <sup>23</sup> Se asafo no nyinaa hyia na obiara fiti aseɛ ka kasa foforo na se ahoho anaa won a wonni gyidie fra mo mu a, monnye nni se wobeka se moabobo adam?

<sup>24</sup> Nanso, se mo nyinaa na moka Onyankopon asem na se obi a onni gyidie anaa onipa foforo bi befra mo mu a, nsem a obete no bema wanu ne ho wo ne bone ho. Nsem a ote no bebu no aten <sup>25</sup> na ne kokoamsem beda adi, na obebu nkotodwe asom Onyankopon na waka ne bone se, “Nokore ni, Onyankopon ka yen ho wo ha!”

### *Asafo No Mu Isom*

<sup>26</sup> Anuanom, nsem a meka yi kyere sen? Se mohyia se moresom a, obi to dwom; obi kyerekyere; obi da Onyankopon ahintasem adi; obi ka kasa foforo enna ofoforo nso akyerɛkyere



aseɛ. Eɛɛ sɛ biribiara boa asafo no nkɔsoɔ. <sup>27</sup> Sɛ obi pɛ sɛ ɔka kasa foforo a, aboro so koraa no, eɛɛ sɛ eyɛ nnipa beyɛ baanu anaa baasa. Ɔbaako kasa wie a, na ɔfoforo nso akasa, na obi nso akyerɛkyerɛ nsem a waka no ase. <sup>28</sup> Na sɛ obi nni ho a ɔbɛkyerɛ kasa foforo yi ase de a, eɛɛ sɛ onipa a ɔka saa kasa no yɛ komm wɔ nhyiamu no ase na ɔkasa kyere ne ho ne Onyankopɔn.

<sup>29</sup> Nnipa baanu anaa baasa a Onyankopɔn asem no wɔ wɔn nkyɛn no na eɛɛ sɛ wɔkasa na wɔn a aka no nso atie, adwene ho. <sup>30</sup> Na sɛ obi a ɔte ho nso nya asem firi Onyankopɔn nkyɛn a, eɛɛ sɛ onipa a ɔrekasa no gyae kasa. <sup>31</sup> Eɛɛ sɛ mo nyinaa ka Onyankopɔn asem no mmaako mmaako sedee mo nyinaa benya osuahunu bi ne nkuranhyɛ. <sup>32</sup> Eɛɛ sɛ nkɔmhyɛni no pene so, gyae ma ɔfoforo nso kasa. <sup>33</sup> Efiri sɛ, Onyankopɔn mfrɛɛ yɛn sɛ yɛmmɛyɛ basabasa, na mmom asomdwoɛɛpɛfoɔ. Sedee ete wɔ Onyankopɔn asafo mu no.

<sup>34</sup> Eɛɛ sɛ mmaa a wɔwɔ asafo mu no yɛ komm wɔ asafo no nhyiamu ase. Wɔnni ho ekwan sɛ wɔkasa, sedee Mose Mmara no kyere no. <sup>35</sup> Sɛ wɔrepɛ biribi mu ahunu a, wɔmmisa wɔn kununom wɔ fie. Ɔbaa kasa wɔ asafo nhyiamu ase a, eyɛ aninguaseɛ.

<sup>36</sup> Anaa mofa no sɛ Onyankopɔn asem no firi mo nkyɛn? Anaa mo nko ara mo nkyɛn na efiri? <sup>37</sup> Sɛ obi susu sɛ ɔyɛ odiyifoɔ anaa ɔwɔ honhom akyɛdee a, eɛɛ sɛ ɔte ne ho ase sɛ nsem a meretwerɛ yi, Awurade na ɔhyɛɛ me sɛ mentwerɛ. <sup>38</sup> Enti, sɛ ɔntie yei a, ennee, monntie ɔno nso.

<sup>39</sup> Enti anuanom, mompere sɛ mobɛhyɛ nkɔm, nanso monnnyae sɛ mobɛka kasa foforo. <sup>40</sup> Ɛsɛ sɛ moyɛ biribiara wɔ ne kwan so.

## 15

### *Kristo Owusɔrɛɛ*

<sup>1</sup> Afei, anuanom, mepɛ sɛ mekae mo adwene fa Asempa a meka kyerɛɛ mo no a mogye too mu, nam so maa mo gyidie mu yɛɛ den no ho. <sup>2</sup> Ɛno ne Asempa a meka kyerɛɛ mo no. Sɛ mokura Asempa no mu dendɛn a, mobɛnya nkwa, gye sɛ moannyɛ anni.

<sup>3</sup> Mekaa asem a meteeɛ a ɛho hia yie no kyerɛɛ mo sɛ, yɛn bɔne enti na Kristo wuiɛ sɛdɛɛ wɔatwerɛ no Atwerɛsem mu sɛ, <sup>4</sup> wɔsɛe no, na ne nnansa so no, ɔsɔrɛ firii awufoɔ mu sɛdɛɛ wɔatwerɛ wɔ Atwerɛsem no mu sɛ, <sup>5</sup> ɔdaa ne ho adi kyerɛɛ Petro ne asomafoɔ dumieniu no nyinaa. <sup>6</sup> Afei, mpofirim, ɔdaa ne ho adi kyerɛɛ n'akyidifoɔ bebɔro ahanum a wɔn mu bi te ase na wɔn mu bi nso awuwu. <sup>7</sup> Afei, ɔyii ne ho adi kyerɛɛ Yakobo ne asomafoɔ no nyinaa. <sup>8</sup> Akyire no koraa, ɔyii ne ho adi kyerɛɛ me a meye obi a wɔanwo me ntem.

<sup>9</sup> Meye obi a mesua koraa wɔ asomafoɔ no mu na memfata mpo sɛ wɔfrɛ me ɔsomafoɔ ɛfiri sɛ, metaa Onyankopɔn asafo. <sup>10</sup> Nanso, Onyankopɔn adom enti, mete sɛ deɛ mete no ara na adom a ɔde dom me no aboa me yie. Ama matumi ayɛ adwuma dendɛn asene asomafoɔ a aka no nyinaa a ɛmfiri m'ankasa m'ahɔɔden mu, na mmom Onyankopɔn adom no na ɛredi dwuma wɔ me mu. <sup>11</sup> Enti, sɛ ɛfiri me anaa ɛfiri wɔn no,

Asempa a yen nyinaa ka ni, na eno nso na mogye di.

### *Yen Owusoree*

<sup>12</sup> Afei, sedee Asempa no ka se wɔama Kristo asɔre afiri awufoo mu no, aden na mo mu bi tumi ka se wɔrentumi mma awufoo nsore? <sup>13</sup> Se saa ye nokore dee a, na ekyerɛ se wɔamma Kristo ansɔre amfiri awufoo mu. <sup>14</sup> Na se wɔamma Kristo ansɔre amfiri awufoo mu a, na ekyerɛ se, yenni asem biara ka, na mo nso monni asem biara a mobɛgye adi. <sup>15</sup> Eno akyi koraa na ekyerɛ se, yeredi atorɔ fa Onyankopɔn ho, efiri se, yeka se ɔno na ɔnyanee Kristo firii awufoo mu. Na se awufoo ntumi nsore a, enneɛ na wɔamma Kristo nso ansɔre amfiri awufoo mu. <sup>16</sup> Se awufoo ntumi nsore a, na Kristo nso ansɔre. <sup>17</sup> Na se wɔamma Kristo ansɔre amfiri awufoo mu a, na mo gyidie no ye nnaadaa, na moda so yera wɔ mo bone mu. <sup>18</sup> Esane kyerɛ se, wɔn a na wɔgye Kristo di a wɔawuwu no ayera. <sup>19</sup> Na se yen anidasoo wɔ Kristo mu no ye ma saa asetena yi nko ara a, enneɛ na yeye mmɔbo sene obiara a ɔwɔ ewiase ha.

<sup>20</sup> Nanso, nokore a ewom ne se, wɔama Kristo asɔre afiri awufoo mu de ahyɛ mo den se wɔn a wɔadeda wɔ owuo mu no, wɔbɛma wɔasɔresɔre. <sup>21</sup> Na sedee owuo nam onipa so baɛɛ no, saa ara nso na owusoreɛ nam onipa so ba. <sup>22</sup> Owuo nam Adam so baa yen nyinaa so; saa ara nso na Kristo de nkwa brɛɛ yen nyinaa. <sup>23</sup> Nanso, biribiara bɛye nnidisoo nnidisoo a Kristo na ɔbedi ekan, na se Kristo di ekan ba bio a, wɔn a wɔye ne dee no nso adi akyire. <sup>24</sup> Afei se Kristo see ahonhom

mu atumfoo, ahooden ne tumi nyinaa a, awiee no beba, na ode Ahennie no ama Onyankopon a oye Agya no. <sup>25</sup> Efiri se, ese se Kristo di ohene kosi se obedi n'atamfoo nyinaa so na ode won ahye ne nan ase. <sup>26</sup> Otamfoo a otwa too a obedi ne so ne owuo. <sup>27</sup> Se Atweresem no ka se, "Ode nneema nyinaa behye ne tumi ase a," wommfa Onyankopon nka ho. Eye Onyankopon na ode nneema nyinaa hye Kristo tumi ase. <sup>28</sup> Na se wode nneema nyinaa hye Kristo tumi ase a, ono ankasa a oye Oba no de ne ho behye Onyankopon a ode nneema nyinaa hye ne Ba no tumi ase no, ase; na Onyankopon adi biribiara so.

<sup>29</sup> Se owusoree nni ho a, anka won a woboo awufoo din bo asu no beye den? Won adwene ne sen? Se eye nokore se dee woka se, wonnyane awufoo mma nkwa mu a, aden enti na woboo awufoo din bo won asu? <sup>30</sup> Na aden na donhweree biara yede yen ho to amanee mu?

<sup>31</sup> Anuanom, donhweree biara mehyia owuo. Esiane Yesu enti, ahohoahoa a mewo wo mo mu, na ema me ka yei. <sup>32</sup> Modwene se mfasoo ben na menyaa wo oko a me ne "nkekaboa" koo wo Efeso no? Na se awufoo nsore mma nkwa mu a, enne

"Momma yennidi na yennom,

efiri se, okyena yebewu" sedefe woka no.

<sup>33</sup> "Mommma wonnaadaa mo. Nkommoo bone see obra pa." <sup>34</sup> Monye mo asedefe na monnyae mo akwammone no. Meka yei de hye mo aniwuo se mo mu bi nnim Onyankopon.

*Nipadua A Esore*

<sup>35</sup> Obi bebisa se, “Ebeɣe den na wobɛtumi ama awufoɔ asore aba nkwa mu? Wobɛɣe onipadua su ben?” <sup>36</sup> Okwasea! Se wodua aba wɔ fam a, gye se ewu ansa na afifiri. <sup>37</sup> Na dee wodua wɔ fam no, enye dua, na mmom eye awi aba anaase aba foforo bi. <sup>38</sup> Bɔbea a Onyankopɔn adwene ho se ɔpe se ɔde bo aba no na ɔde bo no; ɔma aba biara bɔbea a efata no. <sup>39</sup> Honam a ekata atasefoɔ ho no nyinaa nye honam korɔ. Nnipa wɔ won honam; mmoa wɔ won dee; nnomaa wɔ won dee enna nsuomnam nso wɔ won dee. <sup>40</sup> Osoro onipadua wɔ ho, enna efam onipadua nso wɔ ho. Ahoofe bi wɔ ho ma osoro onipadua nko ara, enna ahoofe bi nso wɔ ho ma efam onipadua. <sup>41</sup> Owia wɔ n’ankasa n’ahoofe. Osrane wɔ ne dee nko; nsoromma ahoofe gu ahodoɔ; na nsoromma no mu nso wɔwɔ ahoofe su ahodoɔ.

<sup>42</sup> Se wɔma awufoɔ sɔre ba nkwa mu a, saa ara na ebɛba. Se wɔsie onipadua no a, eporo; wɔma esɔre nso a emporo. <sup>43</sup> Se wɔsie onipadua a, eye tan na eye mmere, nanso se wɔma esɔre a, eye fe na enya ahooɔden. <sup>44</sup> Se wɔsie onipadua no a, eye honam na se wɔma esɔre a, eye honhom.

Ohonam wɔ ho enti ese se honhom nso wɔ ho. <sup>45</sup> Atweresem no ka se, “Adam a ɔye nnipa nyinaa kannifoɔ no, wobɔɔ no se onipa ɔteasefoɔ”; nanso Adam a ɔtwa toɔ no ye Honhom a ɔma nkwa. <sup>46</sup> Enye honhom mo ni na ɔbaa kane. ɔbaa dee ɔkura honam fam onipadua no akyi. <sup>47</sup> Wɔde fam mfuturo na ebɔɔ Adam a ɔdi ekan no. Adam a ɔto so mmienu no firi osoro. <sup>48</sup> Won a wote asase so no te se dee wɔde ɔteɛ boɔ no no; na won a woye osoro mma no te se won a

wɔfiri ɔsoro. <sup>49</sup> Sɛdɛɛ yɛtɛ sɛ nnipa a wɔdɛ dɔtɛɛ bɔɔ yɛn no, saa ara na yɛbɛyɛ sɛ onipa a ɔfiri ɔsoro no.

<sup>50</sup> Anuanom, dɛɛ mɛpɛ sɛ mekyɛɛ nɛ sɛ, dɛɛ wɔdɛ honam nɛ mogya ayɛ no nni kyɛfa wɔ Onyankopɔn Ahennie no mu; na dɛɛ ɛporɔ no ntumi ntena hɔ. <sup>51</sup> Montie saa ahintasɛm yi: Yɛn nyinaa renwu, nanso ɛberɛ tiawa bi mu wɔbɛsakyɛra yɛn nyinaa; <sup>52</sup> sɛ totorobɛnto a ɛtwa toɔ no bɔ a, nsakraɛɛ no bɛyɛ anibueɛ. Sɛ ɛbɔ a, awufɔɔ bɛdane atɛasɛfoɔ na yɛn nyinaa bɛsakyɛra. <sup>53</sup> Na dɛɛ ɛporɔ no de dɛɛ ɛmporɔ akata nɛ ho, na dɛɛ ɛwu no de dɛɛ ɛnwu akata nɛ ho. <sup>54</sup> Enti dɛɛ ɛporɔ de dɛɛ ɛmporɔ kata nɛ ho na dɛɛ ɛbɛwu de dɛɛ ɛrenwu kata nɛ ho a, Atwɛrɛsɛm no bɛba mu sɛ, “Wɔasɛɛ owuo; nkonim aba!”

<sup>55</sup> “Owuo, wo nkonim wɔ he?”

Owuo, wo nwowɔɛɛ wɔ he?”

<sup>56</sup> Owuo nya nɛ tumi firi bɔnɛ mu na bɔnɛ nso nya nɛ tumi firi Mmara no mu. <sup>57</sup> Nanso, yɛda Onyankopɔn a ɔnam yɛn Awurade Yesu Kristo so ma yɛn tumi no asɛ!

<sup>58</sup> Enti, mɛ nuanom, monnyina pintinn. ɛda biara monyɛ Awurade adwuma, ɛfiri sɛ, menim sɛ moyɛ Awurade adwuma a ɛrenyɛ ɔkwa da.

## 16

### *ɛtoɔ Yie*

<sup>1</sup> Asɛm a ɛfa ɛtoɔ a wɔbɛyi de aboa Onyankopɔn asafo mma a wɔwɔ Yudea ho no nie: ɛsɛ sɛ moyɛ dɛɛ meka mekyɛɛɛ Galati asafo ahodoɔ sɛ wɔnyɛ no bi. <sup>2</sup> Kwasiada biara, sika a

moanya no, momfa bi nsie baabi sedee meba mo nkyen a, eremma monyi too. <sup>3</sup> Se meba ho a, metwere adansedie krataa mede asoma nnipa a mopene so se mensoma won, na wɔabegye mo akyedee no de ako Yerusalem. <sup>4</sup> Se eho hia se me ne won ba a, me ne won beba.

### *Paulo Nhyehyee*

<sup>5</sup> Se mefiri Makedonia a na meba mo nkyen, efiri se, mefa ho. <sup>6</sup> Ebia, medi nna kakra wo mo nkyen. Ebia, medi awɔbere no wo mo nkyen. Eno akyi moaboa me ama makɔ baabiara a mepɛ se meko. <sup>7</sup> Mempo se medi nna tiaa bi mo nkyen. Na mmom, mewo anidasoo se, se Awurade pe a, metena mo nkyen akyere. <sup>8</sup> Nanso, metena Efeso ha yi akɔsi Pentekoste da no. <sup>9</sup> Ewom se won a wɔasore atia me dooso dee, nanso akwan pa a metumi mafa so madi dwuma pa wo ha.

<sup>10</sup> Se Timoteo ba mo nkyen wo ha a, monsom no hohoo, efiri se, ɔreyɛ Awurade adwuma sedee meye yi ara. <sup>11</sup> Obiara mmu no abomfiaa, na mmom, mommoa no na ontu ne kwan yi asomdwoee mu na watumi asane abeka me nsa, efiri se, merehwe one anuanom no anim.

<sup>12</sup> Efa onua Apolo ho nso, metaa hye no nkuran se one anuanom a aka no ntaa nsra mo, nanso onyee n'adwene se ɔbeba seesei ara. Se onya ekwan dee a, ɔbeba.

<sup>13</sup> Monnwen, momma mo gyidie mu nye den; mo bo nye duru na monnya ahooɔden. <sup>14</sup> Momfa odo nye mo nnwuma nyinaa.

<sup>15</sup> Monim Stefana ne ne fiefoɔ ho asem. Woye nnipa a wɔdane beyee Akristofoo ekan wo Hela na wode won ho ama Onyankopon

adwumayefoo. Mesre mo, me nuanom, <sup>16</sup> se monni nnipa a wote saa ne won a wodi saa dwuma no bi na wone won som no akyi. <sup>17</sup> M'ani gye Stefana, Fortunato ne Akaiko ba a wobaee no ho. Wobesii mo anan <sup>18</sup> na wama m'ani agye sedee womaa mo ani gyeee no ara pe. Esee se yekae nnipa a wote saa no.

<sup>19</sup> Asafo a wowa Asia no kyea mo.

Akwila ne Priska ne asafo a wohyia won fie no nso kyea mo.

<sup>20</sup> Anuanom a wowa ha no kyea mo.

Momfa odo nkyeakyea mo ho mo ho.

<sup>21</sup> Me ara me nsa ano atwere nie: Me Paulo, mekyea mo.

<sup>22</sup> Obiara a onno Awurade no, nnome mmra ne so. Marana-ta "Yen Awurade bra!"

<sup>23</sup> Awurade Yesu adom mmra mo so.

<sup>24</sup> Me do nka mo nyinaa wo Kristo Yesu mu. Amen.



**Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma  
Asante Twi Nkwa Asem™  
The Holy Bible in the Asante Twi language of Ghana:  
Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma Asante Twi  
Nkwa Asem™**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Twi

Dialect: Asante

Contributor: Biblica, Inc.

Adwuma yi, Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) na wode bae. Wope se wokenkan kwamma nwoma yi sɛso bi a, kɔhwɛ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> anaase twere krataa kɔma Creative Commons, P. O. Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® ye ahyensodee a Biblica Inc. akɔgye, na wope se wode Biblica® ahyensodee yi di dwuma a, gye se Biblica Inc. twere ho kwamma nwoma ma wo. CC BY-SA kwamma nwoma nhyehyɛɛ mu no, wobetumi ayɛ adwuma yi sɛso de akɔ mmeaɛɛ ahodoɔ wɔ ɛberɛ a wonsesa Biblica® ahyensodee no. Se woye nsakraeɛ anaase wokyerɛ saa adwuma yi ase kɔ kasa foforo bi mu efa so nya adwuma foforo firi yei mu a, ɛse se woyi Biblica® ahyensodee no firi ho. Nyafirimu adwuma no so no, ɛse se wotwere nsakraeɛ a woaye no ne dee edidi soɔ yi nso ka ho: “Biblica Inc. adwuma kann no wɔ [www.biblica.com](http://www.biblica.com) ɛna open.bible a wonhia ɛho kwamma nwoma biara.”

Ɛse se wotwere Owuraye Tumi no wɔ baabi a nwoma no edin wɔ anaa kratafa a yetwere adwuma Owuraye Tumi gu no sɛdeɛ edidi soɔ yi:

Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma Asante Twi Nkwa Asem™

Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode ma.

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” ye ahyensodee a Biblica Inc. akɔgye afiri United States Patent and Trademark Office de hyɛ won nneema ahodoɔ nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho ekwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ɛse se wode saa kwamma nwoma (CC BY-SA) yi ara na ɛto wo nyafirimu adwuma no soɔ.

Adwuma yi a woakyere aseɛ ako kasa foroɔ mu yi, sɛ wopɛ sɛ wobɔ Biblica, Inc. amannee a, yesre wo, ene yen nni nkitaho wo <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Wɔnhia eho kwamma nwoma Asante Twi Nkwa Asɛm™

Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode ma.

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" ye ahyensodeɛ a Biblica Inc. akogyɛ afiri United States Patent and Trademark Office de hyɛ wɔn nneɛma ahodoɔ nso. Gye sɛ Biblica Inc. ma wo ho ekwan ansa na woatumi de adi dwuma.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not

necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

4d908a5f-6fc6-5f10-9298-e0ab905f607f